

Informations- und Pressedienst

Vertraulich

i.A.22.14.7.3.-CAR/sv

T e l e g r a m m (CH)

Wochentelex 41/81

Visite sous-secrétaire d'Etat américain Walter Stoessel (Berne 21.-22.10.81).
Visite courtoisie chez CFA. Entretiens avec Secrétaire d'Etat Probst sur
problèmes de politique internationale. Très intéressant entendre vues nouvelle
administration américaine sur questions est/ouest et nord/sud. Stoessel égale-
ment reçu par Secrétaire d'Etat Jolles.

Occupation Ambassade Mexico: 20.10. à 11.30 h (heure locale) notre Ambassade
a été occupée pacifiquement par 4 personnes appartenant à 2 organisations
s'occupant de défense des prisonniers, des persécutés et des disparus poli-
tiques. But occupation surtout publicitaire, en raison visite Mitterrand
Mexico et conférence de Cancun. N'ayant pas pu convaincre occupants de quitter
les lieux de leur propre gré, Chargé d'affaires Kurt Wyss, sur instruction du
Département, exigeant évacuation non violente des occupants, a demandé inter-
vention police. Evacuation par 6 policiers non armés, le 21 à 07.00 h (heure
locale) s'est déroulée pacifiquement. Notre Ambassade à Mexico avait déjà
été occupée en août 1979 (1 semaine) et mai 1981 (7 heures) par représentants
même groupe.

Visite de courtoisie Président République Ghana, Hilla Limann: Profitant voyage
retour Inde où s'était rendu en visite officielle, Président Limann a été reçu
19.10. au Lohn par Président Confédération et CF Aubert qui ont offert déjeuner
en son honneur. L avait eu le matin entretien avec CF Honegger. Conversations
Lohn ont, après tour d'horizon relations bilatérales, porté sur possibilités
développement échanges. Ghana a exprimé vœu qu'industries suisses s'engagent
dans développement pays en investissant davantage. Tout en comprenant souhait
ghanéen, avons rendu attentifs nos interlocuteurs qu'un engagement plus grand
nos industries présuppose que certaines conditions soient réalisées du côté
ghanéen, par exemple, accord sur la protection des investissements. Sur plan
coopération au développement et aide, mission d'investigation sera envoyée
au Ghana en novembre afin étudier sur place possibilités réalisation projet
dans secteur coopératif.



Teil II

Humanitäre Hilfe: Commission du Conseil des Etats a approuvé à l'unanimité 19.10. message et projet d'arrêté fédéral concernant nouveau crédit de programme 360 millions pour continuation aide humanitaire Confédération 1982-1984/85. Affaire sera traité par Chambre haute session décembre.

"Rettungskette" der Katastrophenhilfe: Am 20./21.10. erprobten auf Einladung des Delegierten für Katastrophenhilfe im Ausland Schweizerischer Verein für Katastrophenhunde SVKA, Schweizerische Rettungsflugwacht SRFW, Bundesamt für Luftschutztruppen und Spezialisten des Korps neues Konzept einer "Rettungskette", umfassend vier Tätigkeiten: Orten, Bergen, Transportieren und Versorgen von Verletzten nach einem Erdbeben. Zusammenarbeit zwischen Korps und SVKA/SRFW welche faktisch bereits in El Asnam funktionierte, wurde bereits vor einiger Zeit auch vertraglich geregelt. Beizug des Luftschutzes erlaubt, bisherige Schwachstelle in der Kette, das Bergen, zu beseitigen. Erprobung zeigte, dass Zusammenarbeit, von kleineren, behebbaren Mängeln abgesehen, funktionierte. Der Regierung eines von Erdbeben heimgesuchten Landes kann also in Zukunft schweizerische Soforthilfeleistung in Form der "Rettungskette" angeboten werden.

Neuer Delegierter: Der Bundesrat wählte am 21.10. Eduard Blaser, 53, zum neuen Delegierten des Bundesrates für Katastrophenhilfe im Ausland und Vizedirektor in der DEH. Blaser, Major in der Armee und bis vor kurzem Mitinhaber eines Berner Ingenieurbüros löst am 1.1.82 Dr. A. Bill ab, der auf diesen Zeitpunkt in Ruhestand tritt. Neuer Delegierter lernte durch berufliche Tätigkeit viele Drittweltländer kennen. Er ist bereits Angehöriger des Korps.

Integrationsnachrichten: Gemischte Uhrenkommission CH-EWG tage am 23.10. in Brüssel unter Vorsitz Direktor Duchâteau von der EG-Kommission. Sommaruga leitete CH-Delegation, der auch Vertreter der Uhrenkammer angehörten. Besprochen wurden europäische Haltung gegenüber den Bemühungen des Brüsseler Zollrats zu einer Ueberarbeitung des Uhrenkapitels im Zolltarif; Möglichkeiten einer engeren Zusammenarbeit bei der Bekämpfung der Uhrenfälschungen; wachsende Probleme, die sich aus der erhöhten Einfuhr in die Gemeinschaft von billigpreisigen Uhrenerzeugnissen aus Osteuropa und Südostasien ergeben, unter denen CH-Uhrenindustrie als Lieferant ebenfalls leidet. Auch bildete die seit 1972 hängige Frage der in Frankreich auf Uhrenerzeugnissen erhobenen "taxe parafiscale" Gegenstand der Gespräche.

23ème Conseil de la CNUCED: Session du Conseil, tenue du 28.9.-12.10. à Genève, s'est signalée par importance des questions politiques, notamment choix siège CNUCED VI en 1983. Cuba a accepté reporter son invitation à CNUCED VII, en faveur d'un pays africain encore à déterminer pour prochaine Conférence. Deux résolutions concernant extension examen par CNUCED des problèmes commerciaux et de développement en Palestine, Namibie et Afrique du Sud ont été approuvées par vote majoritaire avec abstention quasi-totalité pays OCDE dont Suisse. Participants se prononceront lors reprise session 4.11. sur opportunité tenir Conseil ministériel an prochain. Sommes réservés face à un tel exercice, mais celui-ci pourrait ne pas être inutile suivant les résultats Cancun et débats AG. En outre, Conseil a examiné longuement premier Rapport sur Commerce et Développement. Malgré aspects partisans de ce texte, le principe d'une publication annuelle a été approuvé compte tenu de sa contribution au Dialogue Nord-Sud. Politisation du climat de cette session est en partie responsable de l'impossibilité poursuivre négociations sur travaux Secrétariat quant au projet loi-cadre concernant transferts technologie. PVD ont préféré imposer leurs vues par vote majoritaire. C'est la troisième fois, en peu de temps, que 77 forcent la CNUCED, par le moyen de vote, à engager une activité technique importante contre volonté du Groupe B, ce qui diminue la crédibilité négociatrice de cette institution et ouvre la voie à des réglementations bilatérales de plus en plus fréquentes des problèmes Nord-Sud. Pometta

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT
 FUER AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN
 Informations- und Pressedienst

3003 Bern, den 26. Oktober 1981

1.A.22.14.7.3.-CAR/sv

Interne Verteilerliste

Betrifft: Wochentelex 41/81

Bundesrat Aubert		CFA
Sekretäre Chef EDA	Fräulein Krieg	KR
	Herr Clerc	CC
Politischer Direktor	Botschafter Probst	PRO
Chef Sekretariat pol. Direktor	Frl. Bauty	BY
Sekretariat pol. Direktor	Frau Stebler	W 156
Rechtsberater	Botschafter Monnier	MX
	Herr von Arx	AX
Protokoll	Botschafter Kaufmann	KH
Politisches Sekretariat	Botschafter Ritter	RR
	Herr Dreyer	DD
Politischer Dokumentationsdienst	Herr Schmalz	SZ
		W 338
Finanz- und Wirtschaftsdienst	Minister Zwahlen	ZW
	Herr Hulliger	HG
Politische Direktion		
Politische Abteilung I	Botschafter Brunner	BRE
	Herr Troendle	TR
	Herr Vallon	VL
Politische Abteilung II	Botschafter Hugentobler	HTR
	Herr Ramseyer	RY
Sektion für konsularischen Schutz	Herr Heinis	HI
Auslandschweizerangelegenheiten	Minister Jaccard	JD
Fremde Interessen	Herr Ghisler	GH
	Kanzlei	G 14
Politische Abteilung III	Botschafterin Pometta	PO
	Herr de Riedmatten	RD

./.

Sektion Vereinte Nationen und internationale Organisationen	Fräulein von Grünigen Herr Mayor, Sektionschef	GR MAY
Sektion internationale wissenschaftliche Angelegenheiten	Herr Creola	CRE
Sektion für kulturelle und UNESCO-Angelegenheiten	Herr Weiersmüller	WE
Sekretariat der nationalen schweiz. UNESCO-Kommission	Herr Müller	MO
Direktion für Völkerrecht	Botschafter Diez Herr Stettler Minister Krafft	DZ STR KT
Sektion Völkerrecht	Herr Reimann	REI
Sektion Entschädigungsabkommen	Frau Pauli	PS
Sektion Staatsverträge	Herr Rubin	RC
Sektion Landesgrenze und Nachbarrecht	Herr Dubois	DS
Sektion Verkehr	Herr Hollenweger	HW
Generalsekretariat	Botschafter Martin Herr Baumgartner	MA BAG
Allgemeine Angelegenheiten und Personalausbildung	Herr P. Friedrich	FI
Personalsektion	Herr Glesti Herr Killias	GLS/FZ/HLD KC
Sektion Verwaltungsinspektion und konsularische Angelegenheiten	Herr Sunier	SQ
Kuriersektion	Herr Scheurer	SR
Direktion für Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe DEH	Botschafter Heimo Herr Wilhelm Herr Leuzinger Herr Greber Hr. Giovannini/Hr. Högger	HH WM LP GRE GI/HL
Delegierter für Katastrophenhilfe im Ausland	Herr Bill Herr Niederberger	BH NP
Sektion internationale werke	Herr Klöti	KLE
Integrationsbüro EDA/EVD	Herr Girard	Gi
1 Ex. an: Délégation suisse près l'AELE, Genève + 1 Ex. Mission permanente		
35 Ex. an: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bundeshaus Ost, Büro 81 (vom Wochentelex 30 Ex.)		

Sa 26. Okt. 81 14

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT FUER
AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

3003 Bern, den 26. Oktober 1981

Informations- und Pressedienst

1.A.22.14.7.3.-CAR/svV E R S A N D L I S T EBetrifft: Wochentelex 41/81DIPLOMATISCHE VERTRETUNGEN

Abidjan	Guatemala	Panama
Addis Abeba	Hanoi	Panmunjom
Akkra	Havanna	Paris
Algier	Helsinki	Paris / OECD
Amman	Islamabad	Paris / UNESCO
Ankara	Jakarta	Peking
Asuncion	Kairo	Prag
Athen	Khartoum	Pretoria
Bagdad	Kigali	Quito
Bangkok	Kinshasa	Rabat
Beirut	Kopenhagen	Rom
Belgrad	Kuala Lumpur	Salisbury
Berlin / DDR	Kuwait	San José
Bogota	Lagos	Santiago de Chile
Bonn	La Paz	Singapur
Brasilia	Lima	Sofia
Brüssel	Lissabon	Stockholm
Brüssel / Mission	London	Strassburg / Europarat
Budapest	Luanda	Söul
Buenos Aires	Luxembourg	Tananarive
Bukarest	Madrid	Teheran + Fremde Interessen
Canberra	Manila	Tel Aviv
Caracas	Maputo	Tokio
Colombo	Mexico	Tripolis
Conakry	Monrovia	Tunis
Dacca	Montevideo	Warschau
Dakar	Moskau	Washington
Damaskus	Nairobi	Wellington
Dar es Salaam	New Delhi	Wien
Den Haag	New York / UNO	Yaoundé
Djeddah	Oslo	Genf / UNO / OI
Dublin	Ottawa	

GENERALKONSULATE:

~~Hong Kong~~
Mailand
München
~~New York~~
~~Frankfurt~~

96 Vertretungen
+ 5 Generalkonsulate

101 Vertretungen total
=====

Sa 26. Okt. 81 14

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT FUER
AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN
Informations- und Pressedienst

3003 Bern, den 26. Oktober 1981

VERTRAULICH

i.A.22.14.7.3. - CAR/sv

TELEGRAMM (CH)Wochentelex 41/81

a) an die diplomatischen Vertretungen in:

- Ankara	- Dublin	- Ottawa
- Bagdad	- Helsinki	- Oslo
- Bangkok	- Jakarta	- Paris (auch OECD)
- Belgrad	- Kairo	- Peking
- Bonn	- Lissabon	- Prag
- Brasilia	- London	- Rom
- Brüssel (Botschaft + Mission)	- Luxemburg	- Santiago de Chile
- Buenos Aires	- Madrid	- Stockholm
- Canberra	- Mexiko	- Teheran
- Caracas	- Moskau	- Tokio
- Dar es Salaam	- New Delhi	- Warschau
- Den Haag	- New York/Swissobser	- Washington
	- Tel Aviv	- Wien

b) mit Kurier an alle übrigen diplomatischen Vertretungen sowie an die Generalkonulate in Mailand, München und auch an die Delegation in Panmunjom.

c) an die Direktionen, Abteilungen und Dienste der Zentrale zur Information.

d) an das Bundesamt für Aussenwirtschaft (BAWI) und das Integrationsbüro des EDA/EVD.